



国内最受欢迎儿童文学作家**曹文轩**热情推荐

会说话的小狗 赛尔比

SELBY

2 赛尔比说话了!

SELBY SPEAKS

【澳】邓肯·鲍尔 (Duncan Ball) © 著

【澳】阿兰·斯托曼恩 (Allan Stromann) © 绘
刘勇军 © 译



A TALKING DOG



吉林美术出版社 | 全国百佳图书出版单位



国内最受欢迎儿童文学作家**曹文轩**热情推荐

会说话的小狗 赛尔比

SELBY

赛尔比说话了！
SELBY SPEAKS

【澳】邓肯·鲍尔 (Duncan Ball) © 著
【澳】阿兰·斯托曼恩 (Allan Stomann) © 绘
刘勇军 © 译

图书在版编目(CIP)数据

赛尔比说话了! / (澳) 鲍尔著; 刘勇军译. -- 长春: 吉林美术出版社, 2014.5

(会说话的小狗赛尔比; 2)

书名原文: Selby speaks

ISBN 978-7-5386-8414-8

I. ①赛… II. ①鲍… ②刘… III. ①童话—澳大利亚—现代 IV. ①I611.88

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第086437号

Text copyright © Duncan Ball 1988, 1996, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2008

Illustrations copyright © Allan Stomann 1988, 1996, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2008

First published in English in Sydney, Australia by HarperCollins Publishers Australia Pty Limited in 1988. This Chinese Simplified Characters language edition is published by arrangement with HarperCollins Publishers Australia Pty Limited, through BIG APPLE AGENCY, LABUAN, MALAYSIA.

Simplified Chinese edition copyright:

2014 BEIJING ZHENGQING CULTURE and ART CO. LTD.

The Author and Illustrator have asserted their right to be identified as the Author and Illustrator of this work.

图字 07—2014—4342

会说话的小狗赛尔比2: 赛尔比说话了!

作 者: [澳]邓肯·鲍尔

插 画: [澳]阿兰·斯托曼恩

出 版 人: 赵国强

责任编辑: 魏 冰 杨沁怡 尧俊芳

责任校对: 吴 迪

封面设计: 尚世视觉

开 本: 889mm × 1194 mm 1/32

字 数: 110千字

印 张: 6.125

印 数: 10000

版 次: 2014年6月第1版

印 次: 2014年6月第1次印刷

出 版: 吉林美术出版社

发 行: 吉林美术出版社

地 址: 长春市人民大街4646

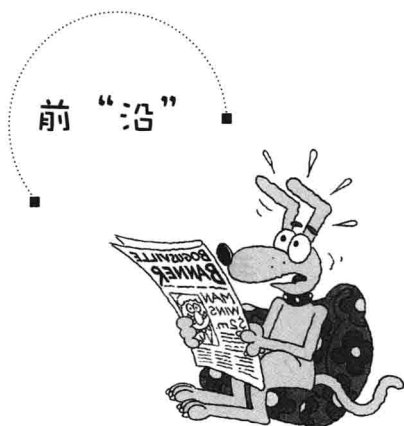
邮编: 130021

网 址: www.jlmspress.com

印 刷: 北京画中画印刷有限公司

ISBN 978-7-5386-8414-8

定价: 18.00元



哈，我是赛尔比，咱们又见面了！

告诉你吧！和上次一样，这册书里全都是发生在我身上的故事，而且大部分……呃，不对，应该说所有事情都是真的！嘿嘿，你也知道，一只会说话的狗狗身上，肯定会发生非常多疯狂的酷事儿。

当然啦，要说起来，这本书里倒是有一部分是跟人有关的，比如，我的主人——特来福夫妇。他们可是我在这个世界上最最……最喜欢的人，也是博古斯维尔镇上顶顶了不起的人物！

等等……特来福博士和特来福太太已经坐在电视机前，呼噜呼噜地瞌睡快一个钟头了。我还是先写到这儿吧！要不，一会儿他们突然醒来，我就死翘翘啦！

记住哦，这可不是一般的书，这本书可全都是我的精彩故事！

赛尔比



目录

- 01 小小惊慌 / 1
- 02 赛尔比惹上机器羊 / 12
- 03 惊恐大变形 / 25
- 04 可怕的美食 / 34
- 05 高度近视的捕狗人 / 44
- 06 女神遇险记 / 55
- 07 摇滚吧，赛尔比！ / 66
- 08 遗失的诗稿 / 77
- 09 钻石奇案 / 89





- 10 绝食阴谋 / 100
- 11 冠军赛尔比 / 113
- 12 幽灵猎手米瑞尼 / 122
- 13 命悬一线 / 134
- 14 冷笑话大王 / 144
- 15 斯科特博士的奖杯 / 154
- 16 可怕的水晶球 / 163
- 17 偷画大盗 / 173
- 尾声 / 184

01

小小惊慌



赛尔比是澳大利亚唯一一只会说话的狗。而且据它所知，就算是放眼全世界，再也找不到第二只像它这样的狗了。不过呢，赛尔比可不想把自己会说话的秘密透露给特来福夫妇，让他们拿自己当佣人使。

保不齐，特来福夫妇还会把赛尔比送到实验室，没完没了地回答科学家们愚蠢的问题。“那



样的话，我的下半辈子就交待在那儿啦。我绝对不能让这种事情发生！”赛尔比想，“这秘密，憋死都不能说！”

话是这么说，可是有好几次，赛尔比差点儿就露馅儿了。最悬的那一次，它吊在一根树藤上，优哉游哉地荡着秋千。突然，树藤“咔嚓”一声断了，赛尔比“啪嗒”一下掉在地上，随即落入了食人怪的手中，被扔进一口大锅里。锅里的水还没烧开呢，可赛尔比已经吓得魂飞魄散了，一个劲儿地胡乱扑腾，尖声大叫道：“不要啊！不要啊！可别把我活煮啦！我是赛尔比，世界上唯一一只会说话的狗！”就在这危急关头，它猛地惊醒，四下张望着，发现自己正躺在特来福家的地毯上，身上一根汗毛也没少。谢天谢地，刚刚只是做了个噩梦！

“八成是吃多了干巴巴狗狗饼干，最近特来福太太老喂我吃那玩意儿，害我倒胃口不说，还



老做噩梦！”赛尔比边想边冲到前窗，打开窗户往外瞅了瞅，特来福夫妇的车子已经不见了，“噢……（长出一口气）……特来福夫妇出门了。好险哪，幸亏没被他们听见我说梦话！”

可是，赛尔比一转身，突然看见了品奇。它是一只粉红色的鹦鹉，是特来福夫妇的表妹薇儿暂时寄养在这儿的。

赛尔比抬起两只爪子往大鸟笼上一搭，盯着那粉头粉脑的小东西，说：“嘿，品奇，跟我说话呗，就说，‘你好，赛尔比，我的老朋友’。”赛尔比在心里偷偷乐着，它知道这只蠢鸟只会说一句话：“救命呀！我要淹死了！”

哈哈，要说，这句话品奇还是跟薇儿表妹学的呢！十年前，薇儿表妹参加游园会时，稍没注意就一个猛子掉鱼塘里去了，当时她可是好一顿叫唤，噢对，喊的就是这句话！

“这么一个粉头粉脑的小可爱，喊出这句话

还真有点儿怪怪的。”赛尔比自个儿嘀咕着，“能让你这没头没脑的家伙，一下子就记住了这句话，可想而知，薇儿表妹那回得叫得多大声啊！说吧，小东西，赶紧的，说：‘救命呀，我要淹死了！’”

“我是赛尔比，”品奇尖声叫道，“世界上唯一一只说话的狗！”

赛尔比顿时石化了。

“我一准儿是听错了！你说什么，笨鸟？”它问。

“我是赛尔比，世界上唯一一只说话的狗！”品奇又尖声叫了一遍。

“天哪，不是吧？！”赛尔比惊慌道，“蠢货，快闭上你的鸟嘴！你不是赛尔比，我才是！别叫唤了，小心把我的秘密泄露出去，那我这辈子就栽你手上啦！”

“我是赛尔比，”可品奇这回叫得更响亮了，



“世界上唯一一只会说话的狗！吱呱——”

“快给我闭嘴，笨鸟！你不是应该说，‘救命呀！我要淹死了’吗？”也不知道特来福夫妇要多久才会回来，赛尔比一下子慌了。

“我是赛尔比，吱呱！世界上唯一一只会说话的狗！”

“有了，有了，我知道啦，”赛尔比把脸凑到笼子上，心里寻思着，“说不定我再大声叫，它就会模仿我说话了。”“救命啊！我要淹死啦！”赛尔比扯着嗓子喊道。

看着眼前喊得脸红脖子粗的赛尔比，品奇的眼珠子都快瞪出来了。它这回好像真的受到了惊吓，腾地一下把笼子撞翻。没想到，那笼子竟然一摔两半，品奇嗖的逃出鸟笼，绕着屋子四处扑腾。

“回来，你这吃货！”赛尔比大喊着，“你不能飞走了！”

可是，品奇还在那儿吱呱吱呱地叫着：“我是赛尔比，世界上唯一一只会说话的狗！”

可怜的赛尔比还没来得及追上去，就眼瞅着小东西飞出了窗户，消失在冰冷的夜空中。

“回来，你这只搬弄是非的蠢鸟！”赛尔比尖叫道，肠子都悔青了，“外面可冷得很！你要是这么出去了，小命就保不住啦！再说，你一直在笼子里待着，出去了也不会找吃的啊！唉，我真是自寻烦恼，不知道哪根筋搭错了，干吗浪费口舌跟一只蠢鸟讲道理？”

赛尔比盯着外面黑漆漆的夜空。

“唉——”它突然伤感起来，“要是特来福夫妇回来后，看品奇不见了，肯定特伤心。当然啦，他们绝对猜不到我身上来。顶多是觉得，品奇自己把鸟笼撞翻了，然后逃了出去（虽然事实也差不多如此）。还有可能，他们会以为是自己忘关窗子了，而且这也说得过去，他们经常马大



哈，忘这忘那的。只是品奇就这么飞出去了，肯定不是被冻死，就是饿死。唉，真是太惨啦。”赛尔比说着，眨了眨眼睛，挤出一滴眼泪，“不过，它应该不会把我的秘密抖搂出去吧？”

就在这时，一个恐怖的声音突然从前院银桦树的树梢上传来，划破了寂静的夜空：“我是赛尔比，吱呱，世界上唯一一只会说话的狗！”

“行啦，你个大嘴巴！”赛尔比跳出窗台，没好气地冲着品奇喊道，“闭嘴，你想让全镇上的人都听见吗？！”

这时，赛尔比突然想起自己刚刚吊在树藤上的噩梦了。

“看来这回我得豁出去啦！”它想着，随即纵身一跃，跳上了树枝，“先得逮住这个小东西，然后对着它大喊‘救命呀，我要淹死了’，只有这样，它才会长记性，重复我的话。”

说干就干！赛尔比趁品奇不注意，悄悄地朝



它爬了过去。不一会儿，赛尔比就藏在了树梢的一丛树叶下，离品奇也就一步之遥了。

“看我给它来个突然袭击，一准儿逮住它！”赛尔比心想，“哈，这家伙肯定反应不过来。”

说时迟那时快，赛尔比一跃而起，用前爪抓住了吓得不轻的品奇，它自己则站在那根细细的树枝上摇摇晃晃。本来呢，赛尔比这会儿应该冲它大喊：“救命，救命呀，我要淹死了！”可是，只听得树枝“咔嚓”一声，接着又是“哗啦”一片，赛尔比和品奇裹着树叶，一起从树上掉了下去。

“救命啊！我要掉下去了！”赛尔比尖叫道，接着“咚”的一声掉在了屋前的草坪上。它颤颤巍巍地爬起来，原地兜了几个圈之后，眼冒金星，随即晕了过去。

几分钟之后，隐约听到一串嗒嗒嗒的跑步声和特来福太太说话的声音，赛尔比这才醒来。



“鹦鹉死了！鹦鹉死了！”她边喊边冲了过来，一把捧起品奇，完全没有发现脑袋扎在草丛里的赛尔比，“噢，品奇！我可怎么跟薇儿表妹交代啊？”

“它应该没死。”特来福博士说，“只是昏过去了。你看，它眼睛都睁开了，嘴也在动呢。可能它有什么话要说。”

“什么？不是吧，不要啊！”赛尔比想着，心里纠结死了，一方面品奇还活着，它当然很开心，但是如果它开口说话，那就大事不妙啦，“完了，我会说话的秘密马上就要泄露了！早知道之前我就老实招了！与其被这只蠢头蠢脑的大嘴鸟出卖，还不如我自己老实地招出来！”

想到这儿，赛尔比倏地从草丛中冲了出来，刚要开口说：“我说，我说！我会说话！现在我也不在乎谁知道了！你们爱怎么着怎么着，要把我送去实验室也随便！反正我无所谓了，大不了





就是下半辈子都交待给那些伪科学家们！”

可就在这时，品奇突然开口道：“救命啊！我要掉下去了！”

“‘救命啊，我要掉下去了’？”特来福太太纳闷道，“它是说‘掉下去了’吗？好奇怪啊。”

“是啊，”特来福博士若有所思地说，“不过，这至少比‘我要淹死了’好听多了！”

“哈，那肯定啦！看来有些话，还是晚点开口好啊！”赛尔比想着，抖了抖身子，趁着夜色四处溜达去了。

